

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

1-е заседание,
состоявшееся в среду,
21 сентября 1994 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭССИ (Председатель Генеральной Ассамблеи)

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИЯ СОРОК ДЕВЯТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ,
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ: МЕМОРАНДУМ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

94-81421.R

Distr. GENERAL
A/BUR/49/SR.1
1 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

**ОРГАНИЗАЦИЯ СОРОК ДЕВЯТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ,
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ: МЕМОРАНДУМ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/BUR/49/1 и Add.1)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на тот факт, что, в соответствии с резолюцией 47/233 Генеральной Ассамблеи, Четвертый комитет (Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации) должен следовать в списках за Первым комитетом.

Раздел I. Введение

2. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на положения, воспроизведенные в приложениях V, VI, VII и VIII ее правил процедуры. Он также принимает к сведению пункт 4 меморандума Генерального секретаря.

Раздел II. Организация сессии

Пункт 5 (Генеральный комитет)

3. Комитет принимает к сведению пункт 5 меморандума Генерального секретаря.

Пункты 6-9 (Рационализация работы)

4. Комитет принимает к сведению пункты 6, 7 и 9 и постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 8 меморандума Генерального секретаря.

Пункт 10 (Дата закрытия сессии)

5. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы она объявила перерыв в своей работе не позднее 20 декабря 1994 года и завершила ее 18 сентября 1995 года и также чтобы все главные комитеты начинали свою работу как можно скорее и приложили все усилия к тому, чтобы завершить свою работу ко 2 декабря 1994 года.

Пункты 11-13 (Расписание заседаний)

6. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее начинать все утренние пленарные заседания и заседания главных комитетов в 10 ч. 00 м. Комитет также постановляет рекомендовать Ассамблее, чтобы в целях экономии средств были предприняты все усилия для обеспечения завершения пленарных заседаний и заседаний главных комитетов к 18 ч. 00 м.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что вышеупомянутые меры не будут применяться в отношении пленарных заседаний на протяжении периода общих прений.

8. Комитет также постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, во избежание задержек с началом заседаний, отменить требования о наличии кворума в отношении пленарных заседаний и заседаний главных комитетов.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ решительно поддерживает выдвинутые на предыдущих сессиях предложения о том, чтобы каждая делегация назначала представителя, который будет присутствовать во время начала запланированного заседания. Сообщалось о том, что в этой связи был достигнут определенный прогресс, однако все еще имеются широкие возможности для улучшения положения дел.

Пункты 14-16 (Общие прения)

10. Комитет одобряет предложения, содержащиеся в пунктах 14 и 15 меморандума Генерального секретаря.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, учитывая тот факт, что для выступления в общих прениях Генеральной Ассамблеи уже записалось значительное число делегаций, настоятельно призывает представителей выступать в том порядке, в котором они зарегистрированы. Имена тех, кто не может выступить в запланированное время, будут помещены в конец списка ораторов для выступления в тот же день.

12. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на решения, принятые Ассамблеей на предыдущих сессиях, запрещающие практику выступления с поздравлениями непосредственно в зале Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет также постановляет рекомендовать Ассамблее просить выступающих в общих прениях о том, чтобы они, прежде чем вернуться на свои места, покидали зал Генеральной Ассамблеи через комнату GA-200, расположенную за трибуной.

Пункты 17-19 (Выступления по мотивам голосования, право на ответ, порядок ведения заседаний и продолжительность выступлений)

13. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункты 6, 7 и 8 ее решения 34/401 и правила 72 и 114 правил процедуры и пункт 22 приложения VI к ним, с тем чтобы Ассамблея на пленарных заседаниях и главные комитеты надлежащим образом применяли их. Он далее постановляет рекомендовать Ассамблее ограничить выступления по порядку ведения заседания 5 минутами.

Пункт 20 (Отчеты о заседаниях)

14. Комитет постановляет принять к сведению пункт 20 меморандума Генерального секретаря и в этой связи постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее сохранить на сорок девятой сессии практику, в соответствии с которой выступления in extenso в том или ином главном комитете не подлежат воспроизводству.

Пункт 22 (Заключительные заявления)

15. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на необходимость полного осуществления пункта 17 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи.

Пункты 23-26 (Резолюции)

16. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 32 ее решения 34/401, на рекомендацию 3f Группы межправительственных экспертов высокого уровня, на пункт 5 ее резолюции 48/264 и на пункты 1 и 10 приложения к ее резолюции 45/45.

Пункты 27-29 (Документация)

17. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 28 ее решения 34/401 и на пункт 6 ее резолюции 48/264. Комитет также постановляет принять к сведению рекомендации, содержащиеся в пункте 29 меморандума Генерального секретаря.

Пункты 30–33 (Вопросы, связанные с бюджетом по программам)

18. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на положения, воспроизведенные в пунктах 30 и 31, и на замечания, содержащиеся в пунктах 32 и 33 меморандума Генерального секретаря.

Пункты 34 и 35 (Памятные даты и торжественные заседания)

19. Комитет одобряет предложения, содержащиеся в пунктах 34 и 35 меморандума Генерального секретаря.

Пункты 36 и 37 (Специальные конференции)

20. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на рекомендации, упоминаемые в пунктах 36 и 37 меморандума Генерального секретаря.

Пункт 38 (Заседания вспомогательных органов)

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на письмо Председателя Комитета по конференциям от 31 августа 1994 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/49/351), в котором он информирует его о том, что Комитет рекомендовал при строгом учете того, что заседания должны проводиться в рамках имеющихся помещений и обслуживания, разрешить проводить ряду вспомогательных органов заседания в ходе сорок девятой сессии.

22. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее разрешить проведение заседаний в ходе сорок девятой сессии вспомогательным органам Ассамблеи, о которых говорится в пункте 38 меморандума Генерального секретаря.

Раздел III. Замечания и предложения по организации будущих сессий Генеральной Ассамблеи

Пункты 39–41

23. Комитет принял к сведению пункты 39 и 40 и одобряет предложение, содержащееся в пункте 41 меморандума Генерального секретаря.

Раздел IV. Утверждение повестки дня

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, в соответствии с правилом 40 правил процедуры, Комитет не будет рассматривать существо ни одного из пунктов, за исключением тех случаев, когда это будет связано с вопросом о том, рекомендовать или не рекомендовать включение этого пункта в повестку дня.

(Председатель)

25. Он также обращает внимание Комитета на предложение, содержащееся в пункте 43 меморандума Генерального секретаря, и в частности на предложение о том, что в соответствии с пунктами 4 и 5а и с приложения I к резолюции 48/264 Генеральной Ассамблеи повестка дня

Генеральной Ассамблеи должна периодически пересматриваться, с тем чтобы установить, имеется ли возможность исключить какой-либо пункт, по которому в течение определенного периода времени не принималось никаких резолюций или решений.

26. Комитет постановляет принять к сведению пункт 43 меморандума Генерального секретаря.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на пункт 44 меморандума, в котором Генеральный секретарь предлагает изменить формулировку пункта 115 проекта повестки дня (Вопросы персонала) таким образом, чтобы отразить широту вопросов, охватываемых этим пунктом.

28. Комитет одобряет предложение, содержащееся в пункте 44 меморандума Генерального секретаря.

Включение пунктов

Пункты 1-6

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что вопрос о пунктах 1-6 уже был решен; поэтому он будет полагать, что в отношении их включения в повестку дня замечаний не будет.

Пункты 7-25

30. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 7-25 в повестку дня.

Пункт 26

31. Г-н СИДОРОВ (Российская Федерация) говорит, что его делегация не считает целесообразным оставлять этот пункт в повестке дня Ассамблеи. Следует отметить, что соглашение о планомерном и полном выводе российских войск с территорий балтийских государств не только было заключено, в соответствии с положениями резолюции 48/18 Генеральной Ассамблеи, но и полностью выполнено его страной. Двусторонние соглашения были заключены с Эстонией (о закрытии учебного центра ВМФ в Палдиски) и с Латвией (о юридическом статусе радиолокационной станции раннего предупреждения в Скрунде в период ее функционирования и демонтажа). Несколькими днями ранее на одном из совещаний старших должностных лиц Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) было с удовлетворением отмечено, что Российская Федерация выполнила свое обязательство по выводу своих войск из балтийских государств, и соответствующий пункт был исключен из повестки дня СБСЕ. Его делегация полагает, что было бы логично, если бы Комитет придерживался аналогичного подхода.

32. По приглашению Председателя г-н Слокенбергс (Латвия) занимает место за столом Комитета.

33. Г-н СЛОКЕНБЕРГС (Латвия), выступая от имени балтийских государств, говорит, что делегации, от имени которых он выступает, обеспокоены инициативой, предпринятой Российской Федерацией по поводу включения этого пункта в повестку дня Ассамблеи. Балтийские государства приветствуют недавний вывод войск Российской Федерации с территории Эстонии и Латвии. Резолюции 47/21 и 48/18, в которых содержится призыв к заключению соглашений между Эстонией, Латвией и Российской Федерацией по данному вопросу, явились важным вкладом в достижение этой цели и являли собой также пример успешной превентивной дипломатии. С учетом значимости этого вывода войск не только для заинтересованных стран, но и для безопасности всех стран Европы в целом, балтийские государства глубоко убеждены в том, что

данное событие должно быть надлежащим образом отмечено Генеральной Ассамблеей. Кроме того, в соответствии с резолюцией 48/18 Генеральной Ассамблеи ожидается публикация доклада Генерального секретаря по данному вопросу.

34. Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) говорит, что его делегация не намеревается выносить этот вопрос на голосование.

35. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 26 в повестку дня.

36. Г-н СЛОКЕНБЕРГС (Латвия) покидает место за столом Комитета.

Пункты 27-35

37. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 27-35 в повестку дня.

Пункт 36

38. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 36 в повестку дня.

Пункты 37-44

39. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 37-44 в повестку дня.

Пункт 45

40. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 45 в повестку дня.

Пункт 46

41. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 46 в повестку дня.

Пункт 47

42. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 47 в повестку дня.

Пункт 48

43. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 48 в повестку дня.

Пункт 49

44. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 49 в повестку дня.

Пункт 50

45. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 50 в повестку дня.

Пункт 51

46. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 51 в повестку дня.

Пункт 52

47. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 52 в повестку дня.

Пункты 53-64

48. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 53-64 в повестку дня.

Пункт 65

49. Г-н АБДАЛЛА (Тунис), выступая от имени арабских государств, говорит, что они в настоящее время проводят обзор текста проекта резолюции о ядерном вооружении Израиля и начали консультации в этой связи с заинтересованными группами и странами.

50. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 65 в повестку дня.

Пункты 66-73

51. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 66-73 в повестку дня.

Пункты 74-84

52. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 74-84 в повестку дня.

Пункт 85

53. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 85 в повестку дня.

54. Г-н АБДАЛЛА (Тунис), которого поддерживает г-н Тейрлинк (Бельгия), говорит, что, после консультаций с представителями Франции и Мадагаскара, его делегация хотела бы рекомендовать перенести рассмотрение пункта 85, вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия, на пятидесятую сессию Генеральной Ассамблеи, без ущерба для позиции двух стран по данному вопросу.

55. Комитет постановляет рекомендовать перенести рассмотрение этого пункта на пятидесятую сессию Генеральной Ассамблеи и включить его в предварительную повестку дня этой сессии.

Пункт 86

56. Г-н ЛЕГАЛЬ (Франция) обращает внимание на очередной доклад Генерального секретаря по вопросу о Восточном Тиморе (А/49/391), в котором он выражает мнение о том, что была достигнута более положительная атмосфера в рамках диалога между правительствами Португалии и Индонезии и что стороны пришли к согласию в отношении ряда мер укрепления доверия. Учитывая тот факт, что Генеральный секретарь намеревается оказать содействие двум правительствам в выявлении ряда вопросов, подлежащих рассмотрению ими до проведения следующего раунда переговоров, запланированного на январь 1995 года в Женеве, его делегация предлагает Генеральному комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее перенести рассмотрение пункта 86 на ее пятидесятую сессию.

57. Г-н АБДАЛЛА (Тунис), поддерживая их предложение, говорит, что значительный прогресс, достигнутый в ходе нынешних переговоров, которые проводятся под эгидой Генерального секретаря, дает надежду на то, что будет найдено справедливое, глобальное и приемлемое для международного сообщества решение этой проблемы.

58. Комитет постановляет рекомендовать перенести рассмотрение пункта 86 на пятидесятую сессию Генеральной Ассамблеи и включить его в предварительную повестку дня этой сессии.

Пункт 87

59. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 87 в повестку дня.

Пункт 88

60. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 88 в повестку дня.

Пункт 89

61. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 89 в повестку дня.

Пункт 90

62. Г-н МАРКЕР (Пакистан) говорит, что, учитывая важность Международной конференции по народонаселению и развитию и в соответствии с резолюцией 48/186 Генеральной Ассамблеи, его делегация предлагает выделить подпункт 90с доклада Международной конференции по народонаселению и развитию в качестве отдельного пункта повестки дня. Этот доклад заслуживает такого же рассмотрения, как и доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Как и этот последний доклад, доклад Международной конференции по народонаселению и развитию должен быть обсужден в ходе пленарных заседаний, а решение по нему должно быть принято во Втором комитете.

63. Г-н ДЕЛАКРУА (Франция), выступая от имени Европейского союза, выражает согласие с тем, что доклад Международной конференции по народонаселению и развитию должен быть включен в повестку дня в качестве отдельного пункта.

64. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить подпункт с пункта 90 повестки дня в качестве отдельного пункта повестки дня и включить в повестку дня сорок девятой сессии пункт 90 повестки дня и бывший пункт 90с повестки дня.

Пункты 91-94

65. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 91-94 в повестку дня.

Пункты 95-102

66. Г-н ЯСИН (Судан) говорит, что его делегация выступает против включения пункта 102с, озаглавленного "Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей", поскольку этот пункт, который якобы охватывает вопросы прав человека, на самом деле связан с политическими интригами, нацеленными на вмешательство во внутренние дела отдельных государств. Он представляет собой политический вопрос, в связи с которым происходит столкновение позиций одних государств с позициями других государств, и поэтому он должен быть снят с повестки дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

67. Г-н СУХАРИПА (Австрия) говорит, что, поскольку этот подпункт традиционно включался в повестку дня Ассамблеи и отражал прогресс, который был достигнут в области прав человека за последние несколько лет, его делегация не согласилась бы с исключением этого пункта из повестки дня.

68. Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) говорит, что его делегация также полагает, что этот подпункт, который является важным компонентом деятельности Организации Объединенных Наций по защите прав человека, должен остаться в повестке дня.

69. Г-н МВАУНГУЛУ (Малави) говорит, что его страна, которая совсем недавно пережила период вопиющих нарушений прав человека, полагает, что вопрос прав человека является одним из основополагающих. Борьбе Малави за демократические преобразования в обществе значительно способствовала работа Организации Объединенных Наций и Центра по правам человека. Поэтому его правительство, которое привержено делу соблюдения прав человека, решительно выступает против исключения этого подпункта из повестки дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

70. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 95-102 в повестку дня.

Пункт 103

71. Г-жа ФЛОРЕС (Уругвай) говорит, что ее делегация хотела бы предложить изменить название пункта 103 на следующее: "Поощрение и защита прав детей". На сорок восьмой сессии при поддержке многочисленной группы стран президент Уругвая выступил с инициативой, связанной с положением детей, находящихся в трудных условиях, в особенности детей, затронутых вооруженными конфликтами. Новое название этого пункта помогло бы рассмотрению главных аспектов этой проблемы в глобальном масштабе в рамках Третьего комитета.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Германии обратился с просьбой об участии в обсуждении этого пункта. Правило 43 правил процедуры не применяется. Он считает, что Комитет хотел бы поддержать эту просьбу.

73. По приглашению Председателя г-н Хельбек (Германия) занимает место за столом Комитета.

74. Г-н ХЕЛЬБЕК (Германия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что Европейский союз решительно поддерживает уругвайскую инициативу по тем же причинам, что и представительница Уругвая.

75. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 103 в повестку дня.

76. Г-н Хельбек (Германия) покидает место за столом Комитета.

Пункты 104-109

77. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 104-109 в повестку дня.

Пункт 110

78. Г-н ТЕЙРЛИНК (Бельгия), выступая в качестве Председателя Пятого комитета, напоминает о том, что Комитет по программе и координации на своей тридцать четвертой сессии в августе-сентябре 1994 года просил председателей главных комитетов обеспечить проведение обзора среднесрочного плана до того, как рассмотрение этого вопроса начнется в Пятом комитете в конце октября. Он намеревается направить письмо в этой связи председателям всех главных комитетов до конца недели.

79. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 110 в повестку дня.

Пункты 111-148

80. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 111-148 в повестку дня.

Пункт 149

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что включить пункт 149 в повестку дня предложил Генеральный секретарь в документе A/49/141.

82. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 149 в повестку дня.

Пункт 150

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что включить пункт 150 в повестку дня предложила Хорватия в документе A/49/142. Представитель Хорватии обратился с просьбой об участии в обсуждении пункта 150 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

84. По приглашению Председателя г-н Нобило (Хорватия) занимает место за столом Комитета.

85. Г-н НОБИЛО (Хорватия) говорит, что Хорватия считает одним из наиболее приоритетных вопросов незамедлительное и мирное разрешение кризиса на территории бывшей Югославии. Для Республики Хорватии дальнейшее сохранение существующего положения означает фактическую оккупацию одной трети ее суверенной территории, в результате чего невозможно стабилизировать положение в стране и обеспечивать развитие. Эта оккупация также нарушает основополагающий принцип, на котором зиждется мировой порядок и в соответствии с которым ни одна страна не может силой изменить международно признанные границы другой суверенной страны. Международное сообщество не может принимать и одобрять территориальные приобретения, обеспеченные с помощью силы, поскольку они нарушают основополагающие принципы, закрепленные в Уставе, и создают весьма опасный прецедент на будущее.

86. В этом контексте его правительство представило Генеральной Ассамблее предложение о широком обсуждении положения на оккупированных территориях Хорватии; оно надеется, что подобное обсуждение обеспечит широкую политическую основу для мирного решения проблемы. Объяснительная записка (A/49/142) содержит основанную на фактах справочную информацию о положении. Его правительство в полной мере сознает сложность кризиса на территории бывшей Югославии и весьма высоко оценивает усилия международного сообщества, предпринятые в целях поиска практически осуществимых решений. Представляя данное предложение, оно стремится заручиться широкой политической поддержкой международного сообщества в деле поиска радикального и справедливого политического решения, адекватного нынешним усилиям международного сообщества.

(Г-н Нобило, Хорватия)

87. *Представление этого документа было одобрено государствами – членами Центральноевропейской инициативы на ежегодной встрече на высшем уровне глав их правительств, которая состоялась в Триесте в июле 1994 года, и его поддерживает значительное большинство государств – членов Организации Объединенных Наций.*

88. *Г-н ДЕЛАКРУА (Франция) говорит, что его делегация, понимая законную обеспокоенность правительства Республики Хорватии, не возражает против рекомендации о включении нового пункта. Вместе с тем она отмечает, что этот пункт в настоящее время рассматривается Советом Безопасности и по этой причине, согласно статье 12 Устава, Генеральная Ассамблея им заниматься не может. Если бы делегация Хорватии согласилась изменить формулировку пункта, как об этом просил Европейский союз, то такого возражения не возникло бы. Называя районы, находящиеся под контролем сербов, "оккупированными территориями", делегация Хорватии не способствует ни достижению своих целей, ни нормальному функционированию учреждений Организации Объединенных Наций.*

89. *Г-жа УИЛМХЁРСТ (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация выступает за включение пункта 150 в повестку дня, считая, однако, что его название сформулировано неправильно.*

90. *Г-н БИГМАН (Нидерланды) говорит, что его делегация выступает за включение пункта 150 в повестку дня. Возможно, формулировка названия удовлетворяет не все делегации, но, по мнению делегации Нидерландов, судить о положении на своей территории должна сама Хорватия, и Нидерланды не будут настаивать на изменении формулировки названия.*

91. *Г-н СУХАРИПА (Австрия) говорит, что его делегация поддерживает предложение о включении пункта 150 в повестку дня. Он отмечает, что на последнем совещании Центральноевропейской инициативы в Триесте хорватская инициатива получила необходимую поддержку.*

92. *Г-н ВИЛЬЧЕС АШЕР (Никарагуа), г-н ЯСИН (Судан) и г-н АБДАЛЛА (Тунис) говорят, что они выступают за включение пункта 150 в повестку дня.*

93. *Г-н СИДОРОВ (Российская Федерация) говорит, что, по мнению его делегации, название пункта, предложенного представителем Хорватии, неверно отражает ситуацию в Хорватии и слова "оккупированные территории" к данной проблеме не применимы. Вопрос о положении в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций, в том числе в так называемых "розовых зонах", обсуждается Советом Безопасности. Поэтому рассмотрение данного вопроса Генеральной Ассамблеей было бы нарушением статьи 12 Устава.*

94. *Комитет принимает решение рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 150 с внесенными устными изменениями в повестку дня.*

Пункт 151

95. *ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что пункт 151 включен в соответствии с резолюцией 827 (1993) Совета Безопасности.*

96. *Комитет принимает решение рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 151 в повестку дня.*

Пункт 152

97. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что пункт 152 предложен Российской Федерацией в документе A/49/143.

98. Г-н СИДОРОВ (Российская Федерация) говорит, что его делегация предлагает включить пункт 152 в повестку дня по причинам, изложенным в документе A/49/143: всем государствам – членам Организации Объединенных Наций следует широко и торжественно отметить 50-летие окончания второй мировой войны, и в память о миллионах погибших следует объявить 1995 год "Всемирным годом памяти народов о жертвах второй мировой войны".

99. Один из главных уроков одержанной общими усилиями народов разных стран великой победы состоит в том, что для сохранения и поддержания международного мира и безопасности нужны сплоченные, согласованные и активные действия всех миролюбивых сил, предотвращение и урегулирование возникающих спорных вопросов исключительно мирными средствами. Это особенно важно в настоящее время, когда продолжаются гражданские, межэтнические и локальные конфликты и усиливается опасность расползания оружия массового уничтожения. Российская Федерация считает, что государства – члены Организации Объединенных Наций должны предпринять все возможные усилия, с тем чтобы положить конец нынешним вооруженным конфликтам, предотвращать появление таких конфликтов в будущем.

100. Г-н ЛИ ЧЖАОСИН (Китай) говорит, что 50-летие окончания второй мировой войны, равно как и пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций являются событиями огромного значения. Празднование окончания второй мировой войны поможет людям вспомнить о пережитых страданиях и еще больше ценить мир. По этой причине его делегация выступает за включение данного пункта в повестку дня.

101. Комитет принимает решение рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 152 в повестку дня.

Пункт 153

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что предложение о включении пункта 153 поступило от ряда стран в документе A/49/144 и Add.1, 2 и 3.

103. Г-н БЛАНДИНО КАНТО (Доминиканская Республика), выступая от имени соавторов предложения о включении в повестку дня пункта 153, озаглавленного "Рассмотрение вопроса об особом положении Китайской Республики на Тайване в международном контексте на основе принципа универсальности и в соответствии со сложившейся практикой параллельного представительства разделенных стран в Организации Объединенных Наций", говорит, что это предложение предусматривает изучение ситуации в контексте поиска справедливого и рационального практического решения, которое позволит многим миллионам людей быть в полной мере представленными в Организации Объединенных Наций и даст им возможность содействовать экономическому, социальному и политическому развитию международного сообщества. В результате изучения будут подтверждены фундаментальные принципы Организации Объединенных Наций, а именно принципы суверенного равенства всех государств-членов, мирного урегулирования

(Г-н Бландино Канто, Доминиканская Республика)

споров и неприменения силы или угрозы силой против территориальной целостности и политической независимости государств. Могут также появиться сбалансированные и справедливые варианты, позволяющие соответствующим общинам найти решения, укрепляющие гармоничное сосуществование и мир.

104. *Г-н ЛИ Чжаосиң (Китай) от имени своей делегации выражает негодование в связи с повторной постановкой всего лишь несколькими странами вопроса о так называемом "представительстве" Тайваня в Организации Объединенных Наций и решительно возражает против включения пункта 153 в повестку дня. Его включение не только противоречило бы целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и положениям резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1971 года, но и явилось бы серьезным посягательством на суверенитет Китая и грубым вмешательством в его внутренние дела. По этой причине данное предложение является совершенно неприемлемым.*

105. *В принятой подавляющим большинством голосов резолюции 2758 (XXVI) однозначно указывается, что "представители правительства Китайской Народной Республики являются единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций" и что "Китайская Народная Республика является одним из пяти постоянных членов Совета Безопасности". Эта резолюция восстановила Китайскую Народную Республику во всех ее законных правах в Организации Объединенных Наций и всех ее учреждениях, а также выдворила власти Тайваня из всех этих органов Организации Объединенных Наций, раз и навсегда справедливо решив вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций с политической, правовой и процедурной точек зрения. Обсуждаемое предложение, внесенное небольшим числом стран, игнорирует волю подавляющего большинства государств-членов и находится в прямом противоречии с резолюцией 2758 (XXVI); с этой обреченной на провал попыткой мириться невозможно.*

106. *Статья 4 Устава однозначно предполагает, что правом на членство в Организации Объединенных Наций обладают лишь суверенные государства. Есть только один Китай, а именно Китайская Народная Республика, и Тайвань является неотъемлемой частью китайской территории. Этот факт уже давно признан и подтвержден 159 странами и такими международными организациями, как Организация Объединенных Наций. В недавнем выпуске издания "Белая книга отношений между континентальной и островной частями" сами тайваньские власти решительно выступают за концепцию "одного Китая" в отличие от "двух Китаев" или "одного Китая, одного Тайваня". Будучи провинцией Китая, Тайвань, конечно же, не имеет никакого права на членство в Организации Объединенных Наций. Попытка использовать принцип "универсальности членства", применимый лишь к суверенным государствам, в качестве аргумента в пользу принятия Тайваня в Организацию Объединенных Наций искажает и нарушает цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и его соответствующие положения.*

107. *В то же время тайваньский вопрос отличается по своему характеру от вопросов Германии и Кореи, которые были разделены по окончании второй мировой войны в соответствии с международными соглашениями. Хотя каждая из этих стран превратилась в два государства вопреки собственной воле, их отдельные компоненты получили широкое признание со стороны международного сообщества в качестве суверенных государств. Тайвань же был освобожден от японской оккупации и после окончания второй мировой войны возвращен континентальной части. Суверенитет Китая в отношении Тайваня был подтвержден в Каирской и Потсдамской декларациях. Будучи провинцией*

(Г-н Ли Чжаосин, Китай)

Китая, Тайвань не имеет суверенного международного статуса, и этот факт широко признан международным сообществом. Абсурдно приводить пример "параллельного представительства" в Организации Объединенных Наций бывшей Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии, а также Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи в качестве аргумента в пользу "принятия Тайваня в Организацию Объединенных Наций".

108. Участие Тайваня в региональных экономических организациях является результатом специальных договоренностей между китайским правительством и соответствующими органами, в которых ясно указано, что Китайская Народная Республика вступила в эти организации в качестве суверенного государства, а Тайвань вступил в них как регион Китая. Так называемые "аргументы", используемые соавторами в их записке в связи с просьбой, таким образом, противоречат как историческим фактам, так и объективным условиям и являются юридически несостоятельными.

109. Тайваньский вопрос является исключительно внутренним делом Китая, и ни одна страна не имеет права вмешиваться в его решение. Постановка вопроса о так называемом "представительстве" Тайваня в Организации Объединенных Наций под каким бы то ни было предлогом и каким бы то ни было образом представляет собой незаконный акт, серьезно ущемляющий суверенитет Китая, и грубое вмешательство в его внутренние дела – акт, который, естественно, отвергается китайским правительством и всем 1,2-миллиардным китайским народом, включая соотечественников на Тайване. Китай никогда не вмешивается во внутренние дела других стран и решительно возражает против вмешательства других стран в его внутренние дела, включая тайваньский вопрос. Китайское правительство и народ способны завершить национальное объединение на основе принципа "одна страна, две системы". Несмотря на попытки тайваньских властей заручиться поддержкой небольшого числа стран с помощью "долларовой дипломатии", китайское правительство и народ следят за развитием событий с серьезной озабоченностью и не намерены сидеть сложа руки, в то время как предпринимаются попытки расколоть страну, заблокировать и подорвать великое дело объединения Китая.

110. Его делегация считает, что просьба о включении пункта о так называемом "представительстве" Тайваня в повестку дня Генеральной Ассамблеи – это не просто процедурный вопрос. За ней скрывается стремление расколоть Китай и создать "два Китая", "один Китай, один Тайвань" или "один Китай, два правительства". Аналогичная необоснованная просьба нескольких стран была категорически отвергнута Генеральным комитетом на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, что отразило решимость подавляющего большинства государств-членов защитить неприкосновенность Устава Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции. Его делегация убеждена в том, что Комитет будет и впредь уважать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, поддержит позицию Китая, категорически выскажется против включения пункта 153 предварительной повестки дня в повестку дня Генеральной Ассамблеи и, таким образом, еще раз примет справедливое и ясное решение по данному вопросу.

111. Г-н ХАН (Пакистан) говорит, что его делегация решительно возражает против включения пункта 153 в повестку дня и твердо поддерживает позицию Китая. Предлагаемый пункт, несомненно, является вопиющим нарушением и открытым вмешательством во внутренние дела суверенного государства и члена Организации

(Г-н Хан, Пакистан)

Объединенных Наций. Вопрос о представительстве Китая уже давно решен в резолюции 2758 (XXVI), в которой однозначно заявлено, что "представители правительства Китайской Народной Республики являются единственными законными представителями Китая" и что "Китайская Народная Республика является одним из пяти постоянных членов Совета Безопасности". Только после этого Китайская Народная Республика заняла свое законное место как член Организации Объединенных Наций, а Тайвань был из нее выдворен. Его делегация непоколебима в том, что Тайвань является неотъемлемой частью Китайской Народной Республики и по этой причине "принцип универсальности" и "практика параллельного представительства разделенных стран", на которые ссылаются авторы предложения, не имеют никакого отношения к данному вопросу. Тайвань, несомненно, не принадлежит к категории суверенных государств и по этой причине не имеет права на членство в Организации Объединенных Наций. Включение просьбы об этом в повестку дня будет ущемлением суверенитета Китая и серьезно подорвет цели и принципы Устава. Его делегация призывает Комитет вновь отказаться от включения в повестку дня данного пункта и предлагает не включать его в повестки дня текущей и всех последующих сессий Генеральной Ассамблеи.

112. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Сирийской Арабской Республики просил предоставить ему возможность участвовать в обсуждении пункта 153. Правило 43 правил процедуры не применяется. Он исходит из того, что Комитет согласен удовлетворить данную просьбу.

113. По приглашению Председателя г-н Хани (Сирийская Арабская Республика) занимает место за столом Комитета.

114. Г-н ХАНИ (Сирийская Арабская Республика) говорит, что резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи предусматривает, что место Китая занимает Китайская Народная Республика, и это является справедливым и разумным решением вопроса о представительстве китайского народа в Организации Объединенных Наций. Признание Китайской Народной Республики Организацией Объединенных Наций вполне соответствует принципу универсальности и Уставу Организации Объединенных Наций. Его делегация возражает против включения пункта 153 в повестку дня и поддерживает заявление китайской делегации.

115. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) говорит, что Китай вернул себе законное место в Организации Объединенных Наций в 1971 году посредством резолюции 2758 (XXVI), в которой Генеральная Ассамблея признала также статус Китая как постоянного члена Совета Безопасности. По этой причине о повторной постановке данного вопроса и попытках каким-либо иным образом подвергнуть сомнению ситуацию, имеющую лишь одно толкование, не может быть и речи. Придерживаясь этой позиции, его делегация вместе с тем хотела бы с удовлетворением отметить начало диалога между континентальным Китаем и Тайванем, а также создание торговой организации, позволившей установить плодотворные отношения между ними. Участие Тайваня в развитии Китая также благоприятно сказывается на отношениях между двумя сторонами. Окончание "холодной войны" открыло широкие перспективы и для объединения разделенных стран. В этой связи, по-видимому, разумно предположить, что Пекин и Тайбей найдут путь к взаимопониманию и единству.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Гренады просил предоставить ему возможность принять участие в обсуждении пункта 153 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

117. По приглашению Председателя г-н Пёрсу (Гренада) занимает место за столом Комитета.

118. Г-н ПЁРСУ (Гренада) говорит, что, как пояснил представитель Доминиканской Республики, по ряду причин Китайская Республика на Тайване занимает особое положение. Государства – соавторы предложения о пункте 153 считают, что Китайская Республика обосновалась на острове Тайвань в 1949 году в результате утраты большей части своей территории. Они считают также, что в соответствии с "принципом правопреемства государств" в международном праве на статус государства как субъекта международного права не влияет приобретение или утрата населения или территории и что Китайская Республика существует на Тайване с 1949 года, удовлетворяя всем характеристикам государства, как они определены в Конвенции Монтевидео 1933 года о правах и обязанностях государств. По мнению его делегации, нельзя на разумных основаниях отрицать того, что тайваньский вопрос носит особый характер. Китайская Народная Республика целенаправленно работает в Организации Объединенных Наций в интересах развивающихся стран и строительства лучшего мира; как член Группы 77 Гренада позитивно относится к факту приема Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций в 1971 году. Вместе с тем его делегация считает, что геополитические и исторические обстоятельства, приведшие к исключению Тайваня из Организации Объединенных Наций в то время, действительно создали особую ситуацию.

119. Поскольку Тайвань является крупной индустриальной страной, его предполагаемая доля в глобальном загрязнении окружающей среды также заслуживает рассмотрения международным сообществом. Делегация Гренады считает, что отсутствие у Тайваня договорных обязательств, регулирующих безопасность окружающей среды на планете, создает особую ситуацию, заслуживающую серьезного рассмотрения. Пункт повестки дня, о котором идет речь, предусматривает лишь изучение ситуации Тайваня и ни в коей мере не предполагает воздействия на дальнейшие взаимоотношения между народами Китайской Республики на Тайване и Китайской Народной Республики. В условиях мира, возникшего после "холодной войны", рассмотрение особого положения Тайваня отвечало бы целям справедливости, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Лица и органы, принимающие решения в государствах-членах, иногда заблуждаются, и это приводит к возникновению особых ситуаций; примером того является Тайвань, и настало время изучить данный вопрос.

120. Г-жа АРЫСТАНБЕКОВА (Казахстан) говорит, что, по мнению ее делегации, правительство Китайской Народной Республики является единственным законным представителем всего Китая, а Тайвань является неотъемлемой частью его территории. Исходя из этого, ее делегация поддерживает позицию делегации Китая и выступает за исключение пункта 153 из повестки дня.

121. Г-н АНСАРИ (Индия) говорит, что Индия признает правительство Китайской Народной Республики в качестве единственного правительства Китая, занимающего свое законное место в Организации Объединенных Наций; по этой причине его делегация возражает против включения пункта 153 в повестку дня.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Ливийской Арабской Джамахирии просил предоставить ему возможность принять участие в обсуждении пункта 153 повестки дня. Правило 43 правил процедуры не применяется. Он считает, что Комитет согласен удовлетворить эту просьбу.

123. По приглашению Председателя г-н Мунтассер (Ливийская Арабская Джамахирия) занимает место за столом Комитета.

124. Г-н МУНТАССЕР (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что его делегация, как она уже заявляла в прошлом году, полностью согласна с тем, что вопрос о представительстве Китая решен раз и навсегда Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2758 (XXVI). По этой причине Комитет совершенно справедливо принял решение об исключении данного пункта из повестки дня предыдущей сессии. Его делегация выступает за исключение пункта 153 из повестки дня и нынешней сессии и вновь заявляет о своей приверженности целям и принципам Устава в отношении невмешательства во внутренние дела государств-членов.

125. Г-н ЯСИН (Судан) говорит, что его делегация полностью согласна с позицией, изложенной делегацией Китая, и не видит причин для отмены резолюции 2758 (XXVI) или прошлогоднего решения Комитета по данному вопросу. Тайвань не имеет статуса субъекта международного права и государства, и по этой причине нет юридических оснований для включения данного пункта в повестку дня текущей сессии. Кроме того, принцип универсальности и практика параллельного представительства разделенных стран, на которые ссылались государства-соавторы предложения, не могут быть отнесены к тайваньскому вопросу. Его делегация рассматривает любую попытку в этом направлении как вопиющее нарушение суверенитета Китая.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Буркина-Фасо просил предоставить ему возможность принять участие в обсуждении пункта 153 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

127. По предложению Председателя г-н Уэдраого (Буркина-Фасо) занимает место за столом Комитета.

128. Г-н УЭДРАОГО (Буркина-Фасо) говорит, что в объяснительной записке A/C/49/144 от 19 июля 1994 года изложены основания для включения данного пункта в повестку дня и его делегация вместе с делегацией Доминиканской Республики поддерживает это предложение.

129. Г-н ГУДЫМА (Украина) говорит, что его делегация будет голосовать против включения пункта 153 в повестку дня, поскольку этот пункт является гораздо большим, нежели чисто процедурный вопрос, и затрагивает основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций: уважения суверенитета государств-членов, их территориальной неприкосновенности, невмешательства в их внутренние дела. Включение данного пункта противоречило бы резолюции 2758 (XXVI). Как недвусмысленно указано в статье 4 Устава, право на членство в Организации Объединенных Наций имеют лишь суверенные государства; принцип "универсальности членства" применяется к суверенным государствам и не может применяться к Тайваню.

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Соломоновых Островов просил предоставить ему возможность участвовать в обсуждении пункта 153 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

131. По приглашению Председателя г-н Хорой (Соломоновы Острова) занимает место за столом Комитета.

132. Г-н ХОРОИ (Соломоновы Острова) говорит, что в мире существует множество новых реальностей, которые невозможно игнорировать. Существует Китайская Республика на Тайване с населением 21 млн. человек и одной из крупнейших экономик в мире. Она является страной развитой демократии, имеющей выборный парламент, политические партии, активную и свободную оппозицию. Ее демократическое правительство в полной мере привержено делу защиты и содействия уважению прав человека своего народа.

133. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи отражает геополитическую ситуацию в момент ее принятия; с тех пор обстоятельства изменились, и дальнейшее отлучение Китайской Республики на Тайване наносит ущерб Организации Объединенных Наций. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи обеспечила международное представительство китайского народа, населяющего материковую часть, и лишила 21-миллионное население Китайской Республики на Тайване права на представительство в международном сообществе. По этой причине она нарушает принцип универсальности, являющийся одним из основных принципов Устава Организации Объединенных Наций, и не является всеобъемлющим разумным и справедливым решением вопроса о представительстве китайского народа в Организации Объединенных Наций. Прецеденты представительства разделенных народов в Организации Объединенных Наций имеются: Федеративная Республика Германии и Германская Демократическая Республика, а также Корейская Народно-Демократическая Республика и Республика Корея стали ее членами одновременно. Признание Организацией Объединенных Наций прав Китайской Республики на Тайване соответствует принципу универсальности. Полноправное официальное участие этой страны в Организации Объединенных Наций и ее многосторонних учреждениях и программах гуманитарной помощи и экономического развития будет содействовать процветанию в международном масштабе.

134. Китайская Республика на Тайване является слишком важной страной, чтобы ее игнорировать. Ей необходимо дать возможность занять по праву принадлежащее ей место в сообществе наций. По этой причине его делегация поддерживает предложение о включении пункта 153 в повестку дня.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Нигера просил предоставить ему возможность принять участие в обсуждении пункта 153 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

136. По приглашению Председателя г-н Сейду (Нигер) занимает место за столом Комитета.

137. Г-н СЕЙДУ (Нигер) говорит, что Нигер восстановил дипломатические отношения с Китайской Республикой на Тайване два года назад; при этом власти Нигера учитывали особое международное положение, в частности окончание "холодной войны" и активизацию отношений сотрудничества между всеми государствами. Нигер исходил из желания развивать политические, экономические и торговые отношения со всеми странами, которые ценят мир и свободу.

(Г-н Сейду, Нигер)

138. *Его делегация поддерживает предложение о включении пункта 153 в повестку дня, стремясь учесть все эти аспекты и, в частности, особое положение Китайской Республики на Тайване. Генеральной Ассамблее пора рассмотреть эту ситуацию, доставшуюся в наследство от эпохи "холодной войны", и способствовать ее урегулированию.*

139. *Г-н СИДОРОВ (Российская Федерация) говорит, что, по мнению его делегации, в соответствии с резолюцией 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций решен; по этой причине предложение о включении пункта 153 в повестку дня противоречит решению, уже принятому Генеральной Ассамблеей. Тайваньский вопрос является внутренним делом Китая, и включение предлагаемого пункта в повестку дня станет вмешательством во внутренние дела суверенного Китая.*

140. *Г-н ВИЛЬЧЕС АШЕР (Никарагуа) говорит, что, будучи одним из авторов предложения о включении пункта 153 в повестку дня, его делегация хотела бы вновь отметить, что с окончанием идеологической конфронтации, которая характеризовала международные отношения в послевоенный период, международное сообщество должно искать новые пути мирного урегулирования споров, чтобы покончить со всеми несправедливыми ситуациями, сохраняющимися до сих пор как результат "холодной войны". Никарагуа стремится к эффективной защите основных прав человека 21-миллионного народа, проживающего в Китайской Республике на Тайване; эти права до сих пор не получили признания Организации Объединенных Наций, что лишает данную имеющую немалый вес страну возможности участвовать во многих международных конвенциях по правам человека, в защите окружающей среды и решении гуманитарных вопросов.*

141. *Обсуждаемое предложение соответствует установившейся практике Организации Объединенных Наций и нормам международного права и никоим образом не ущемляет суверенитета государств и не нарушает принципа невмешательства, зафиксированного в главе 2 Устава.*

142. *Никарагуа, как и многие другие страны, поддерживает взаимовыгодные дипломатические отношения с Китайской Республикой на Тайване и признает эту страну в качестве суверенного государства, отвечающего характеристикам государства, как оно определено в Конвенции Монтевидео 1933 года о правах и обязанностях государств. Согласно предлагаемому пункту Организации Объединенных Наций придется лишь рассмотреть вопрос об учреждении специального комитета для изучения данного вопроса. Будучи универсальным форумом, приверженным делу строительства международного порядка, Организация Объединенных Наций должна включить это предложение в свою повестку дня, не опасаясь сбалансированных прений по данному вопросу. В новой международной обстановке Организация Объединенных Наций непременно должна обладать новым видением; она должна признать и защитить права Китайской Республики на Тайване в рамках принципов универсальности и уважения прав человека. Полноправное участие этого государства в Организации Объединенных Наций и ее многосторонних программах гуманитарных систем и экономического и социального развития поможет Организации Объединенных Наций и будет содействовать процветанию во всемирном масштабе.*

143. Г-жа ПОК (Камбоджа) говорит, что есть только один Китай и что ее делегация решительно поддерживает позицию Китайской Народной Республики как единственного и законного правительства; поэтому она рекомендует исключить пункт 153 из повестки дня.

144. Г-н ЛАМПТИ (Гана) говорит, что, считая данный вопрос принципиальным, Гана на протяжении десятилетий неизменно поддерживала Китай и поддержала решение дать возможность Китайской Народной Республике занять свое законное место в Организации Объединенных Наций. Предлагаемый пункт, который пытаются выдать за простой процедурный вопрос, на самом деле скрывает серьезную опасность. И Тайвань, и Китайская Народная Республика признали, что есть только один Китай; по этой причине вопросы параллельного представительства и универсальности являются совершенно посторонними. Подавляющим большинством голосов Организация Объединенных Наций приняла решение о том, что Китайская Народная Республика является тем государством, которое законно занимает место Китая. Весьма странно, что в момент, когда власти обеих сторон начинают диалог, этот пункт предлагается к включению в повестку дня. Его делегация настоятельно призывает к его исключению.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.